

# On maryadzo - Hue ! la Bronna !

Autor(en): **Marc**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **77 (1950)**

Heft 1

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-227160>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**On maryadzo — Hue ! la Bronna !**

Lo mondo l'è dinse fé qu'on hommo tot solet, on vilhio valet ne sè (*sert*) à rein po crètre et multiplii, quemet dit la Bibillia, et po onna fèmalla tota soletta l'è tot parâ. Po fabrequâ oquie de bon et po que dourâ faut fére on accordâiron, tot quemet lo sèlâo, quand clière trâo de senanne, chètse tot, bourle tot, grelhie, frecasse, estermine, rine, dévoûre à tsavon ; tandu que la piodze quand baille trâo grand teimps, que bargagne on mâi doureint, bete tot ein troblion, ein vouarga, ein papette, ein maunètiâo, ein molion, ein pèdzâdzo et ein eimpacotâdzo que l'è épouâirâo. Eh bin ! s'on mèclie à boun ècheint lo sèlâo et la piodze, trâi qu'à de ion e on quâ d'autra et qu'on breinne bin adrâi quemet lè botolhie d'apotiquiéro po fére on bon remîdo, on a dâi recolte à rebouillemor, à la brachâ, à tsè eintsatalâ.

L'è cliiâo z'accordâiron que fant lo bounheu, tot quemet lè maryâdzo fant lo bounheu dâi pètabosson, dâi sadze-fenne et assebin de la postéritâ.

Mâ po lè maryâdzo, sè faut tsouyî. Ein adâi pétâie de croûio et prâo matâire de bon. L'è tot suiveint lè dzein et l'accoo. Ein a que pouant pas s'applièhî l'on dè còute l'autro, que piattant et que rontant lâo lemon. Adan lo tsè rebedouë, rrau...

L'è adî galé, na pas, de vère dâi z'èpâo ein boun accoo. Na pas dâi novî, po stausse ; cein vâ adî lè premi temps... mâ l'è po lè z'autro, cliiâo que sant dza allièttâ du grantenet, que lo horri (*collier*) lè z'écortse, que sè turtant l'on l'autro. Po stausse, lâi a lo divorce, que l'è la trossâie, la rontire dâo maryâdzo.

L'è a cein que peinsâve Dzinguenô que l'avâi èta mandâ po la noce à son nèvâo Pierro que maryâve la Fanny à la Pequeliouna. Cllia Pequeliouna s'ètâi dza pas zuva accordâ avoué son hommo et la Fanny ètâi lo potrè de sa mère : âpra quemet l'ouvra et forta quemet dâo venaigro ; on ireçon à vo plliantâ dâi z'èpene rein que de la guegnî.

Dan Dzinguenô avâi applièhî sa vilhie Bronna po coudhî allâ à la bènèdicchon à onje hâore, âo mothî. Mâ la Bronna ètâi su l'âdzo du grand teimps et l'allâve tot pllian, quemet lo petit écouli que revint de l'écoulâ, quemet on bourrisco que brotte pè lè tserrâre ti lè tserdon que cressant vè lè terrau. Tot pllian, tot pllian, sein sè prissâ, ein bambaneint, ein ganganeint, ein dèmeneint son tiu decé delé queme ion que l'a lè tsambe rotte. Lè coup décourdja lâi fasant pas mé que de sofliâ contre 'na cathèdrâla po la fére tsandzi de pllièce. Tant qu'à la fin, Dzingue nô fâ dinse à son èga (*jument*) :

— Dèpatsein-no, la Bronna, sein quie on vâo tot feinnameint arrevâ po lo divorce... et oncora !

*Marc à Louis.*

**LOU PATOIS COMBIER**

**On biô feur**

Yâ dza bin cinquan-t-an einveron, on syndicat d'élèvadzou d'aô district, avâi décidâ l'achat d'on mâchliou, car M. Viquerat, dé cei teimp qu'eiré chef aô déperlemeint de l'agriculture eiré difficilou, c'eiré bin rarou dé veyré onna bêta ein 1<sup>re</sup> chliasse, failliâi dein tui lé cas ou 'na conformachon uniforme. L'avayïont nomma 'na coumechon dé trei z'hommou que veretabliameint eiront dé connaisseur ; on biô delon ez sé lançont yô l'avayïont reçu dé offrè mâi, dé cei teimp lé comunicachon n'eiront pas facilou, apré avâi rôda tot l'ou dzeu ein traîno, l'arrivon ver la naî thez on gran éleveu dé mâchliou, ein dessu